

## Nordisk Samarbejdsforum

Et samarbejde mellem Færøerne, Grønland og Åland  
til Nordisk Råd / Nordisk Ministerråd

Under henvisning til Helsingforsaftalen

- At Færøerne, Grønland og Åland deltager i det nordiske samarbejde
- At Ålandsdokumentet fra 2007 sætter standarder for Færøernes, Grønlands og Ålands muligheder for inddragelse i det nordiske samarbejde
- At Færøerne, Grønland og Åland bidrager med medlemmer til en række fælles nordiske bestyrelser og komitéer.

Parlamentarikerne og regeringsmedlemmer i landenes delegationer i Nordisk Råd / Nordisk ministerråd har besluttet at udvikle et ikke juridisk bindende samarbejde på følgende måder:

- Færøernes, Grønlands og Ålands regeringsledere mødes ved hver ordinær samling af Nordisk Råds session.
- Der afholdes faste møder mellem delegationerne ved hver ordinær session i Nordisk Råd.
- Regeringsmedlemmer konsulterer hinanden forud for ministermøder i Nordisk Ministerråd efter behov, og tilsvarende gælder for medlemmer af embedsmandskomiteer.
- Medlemmer af Nordisk Råd mødes forud for planlagte møder i Nordisk Råd.
- Der udarbejdes procedure for regelmæssig informationsudveksling mellem parterne imellem mødernes afholdelse.
- Der kan dannes fælles ad hoc arbejdsgrupper til udvikling af fælles nordiske initiativer.
- Indkaldelse af møder og varetagelse af sekretariatsfunktion for fælles møder går på skift mellem Færøerne, Grønland og Åland efter nærmere aftale.

Helsinki, den 29 oktober 2012

  
For Ålands Landskapsregering  
  
For Føroya Landsstýri  
  
For Naalakkarsuisut

  
Ålands delegation  
  
Færøernes delegation  
  
Grønlands delegation

Nunat Avannarliit Suleqatigiiffiat

Ålandip, Savalimmiut Kalaallit Nunaatalu akornanni  
Nunat Avannarliit Siunnersuisoqatigiiffiannut / Nunani Avannarlerni Ministerit  
Siunnersuisoqatigiiffiannut suleqatigiinneq

Helsingforsimi isumaqatigiissut innersuussutigalugu

- Savalimmiut, Kalaallit Nunaat Ålandilu nunat avannarliit suleqatigiinnerannut peqataammata
- Ålandimi allakkiaq 2007-imeersoq Savalimmiut, Kalaallit Nunaata Ålandillu nunat avannarliit suleqatigiinnerannut peqataatinneqarsinnaanerannut najoqqutassanik aalajangersaaviummat
- Savalimmiut, Kalaallit Nunaat Ålandilu nunani avannarlerni ataatsimut siulersuisunut ataatsimiititalianullu assigiinngitsut ilaasortaataqarmata.

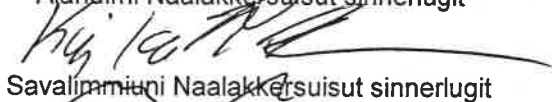
Nunat Avannarliit Siunnersuisoqatigiiffiannut / Nunani Avannarlerni Ministerit  
Siunnersuisoqatigiiffiannut nunat aallartitaanni inatsisartunut ilaasortat naalakkersuisunullu  
ilaasortat aalajangerput suliassa qarfinni ukunani inatsisitigut pituttuinngitsumik  
suleqatigiinnermik ineriartortitsiniarlutik:

- Nunat Avannarliit Siunnersuisoqatigiiffiata ileqqusumik ukiumoortumik ataatsimiinneri tamaasa Savalimmiuni, Kalaallit Nunaanni Ålandimilu naalakkersuisut siulittaasui naapeqatigiittassapput.
- Nunat Avannarliit Siunnersuisoqatigiiffiata ileqqusumik ataatsimiinneri tamaasa aallartitat aalajangersimasumik ataatsimiittassapput.
- Ministerit siunnersuisoqatigiiffianni ataatsimiinnerit sioqqullugit pisariaqartitsineq tunngavigalugu naalakkersuisunut ilaasortat isumasioqatigiittassapput, tamannalu aamma atuuppoq ataatsimiititalianut atorfilinnit inuttalinnut.
- Nunat Avannarliit Siunnersuisoqatigiiffiannut ilaasortat Nunat Avannarliit Siunnersuisoqatigiiffianni ataatsimiinnerit pilersaarutaareersut sioqqullugit ataatsimiittassapput.
- Ataatsimiinnerit akornanni peqataasut akornanni aalajangersimasumik ilisimateqatigiittarnermut suleriesissiortoqassaaq.
- Nunani Avannarlerni ataatsimut suliniutit ineriartortinneqarnerinut ataatsimut suleqatigiissitaliaagallartunik pilersitsisoqarsinnaavoq.
- Ataatsimut ataatsimiittarnissanut ataatsimiigiaqqusisarnissaq allattoqarfeqartitsinerlu sukumiinerusumik isumaqatigiissuteqarnikkut Savalimmiunit, Kalaallit Nunaannit Ålandimiilu paarlakaanneqassaaq.

Helsinkimi, ulloq .....



Ålandimi Naalakkersuisut sinnerlugit



Savalimmiuni Naalakkersuisut sinnerlugit



Naalakkersuisut sinnerlugit



Ålandimit aallartitat



Savalimmiunit aallartitat

Kalaallit Nunaannit Aallartitat